

POWERED BY

DUCAR

PROPULSÉ PAR

BROUETTE MOTORISÉE À CHENILLES DUEWB1100-TR



MANUEL D'UTILISATEUR

POUR VOTRE SÉCURITÉ
LISEZ ET COMPRENEZ TOUT LE MANUEL
AVANT D'UTILISER CETTE MACHINE

Calendriers d'entretien et de maintenance

Pour maximiser la durée de vie de votre machine, elle doit être entretenue et entretenue tous les mois ou heures de fonctionnement indiqués, selon la première éventualité, conformément aux calendriers ci-dessous. Veuillez noter que le fait de ne pas entretenir votre machine dans les délais ou d'utiliser des pièces et des consommables d'origine entraînera l'annulation de votre garantie.

Programme d'entretien et de maintenance du moteur

Article	Vérifier/Travail	Chaque utilisation	20 hrs (1er mois)	50 hrs (2e mois)	100 hrs (6e mois)	300 hrs (annuellement)
Huile moteur	Vérifier niveau	X				
	Changer		X (1)		X	
Filtre à air	Vérifier	X				
	Nettoyer			X (3)		
	Remplacer					X (4)
Coupe à sédiments	Nettoyer				X	
Bougie d'allumage	Vérifier/nettoyer				X	
	Remplacer					X
Ralenti	Vérifier/ajuster					X (2)
Jeu des soupapes	Vérifier/ajuster					X (2)
Crépine de réservoir de carburant	Vérifier/nettoyer					X (2)
Chambre de combustion	Inspecter/nettoyer					X (2)
Conduites de carburant	Vérifier					X (2)

Huile moteur	1000 ml	Lumag Engine 1
Huile d'embrayage	1500 ml	Lumag Trans 1
Huile hydraulique	5000 ml	Lumag Hyd 1

Programme d'entretien et de maintenance des machines

Article	Vérifier/Travail	Chaque utilisation	Hebdomadaire	20 hrs (1er mois)	50 hrs (2e mois)	100 hrs (6e mois)	300 hrs (annuellement)
Huile hydraulique	Vérifier niveau	X					
	Changer				X (1) (2)		X (2)
Huile de boîte de vitesses	Vérifier	X					
	Changer				X (1) (2)		
Tension des attaches	Vérifier	X					
Nettoyer la machine	Nettoyer	X					
Toutes les autres pièces mobiles et câbles	Lubrifier			X			X (2)

1- Premier entretien uniquement, 2- Doit être effectué par le revendeur, 3- Peut devoir être effectué plus souvent dans les zones poussiéreuses, 4- Remplacer l'élément en papier uniquement

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	4
Spécifications	4
Symboles	4
Sécurité	5
Règles générales de sécurité	5
Règles de sécurité spécifiques	6
Contenu fourni	7
Assemblage	7
Connaissez votre brouette à chenilles	7
Fonctionnalités et contrôle	8
Opération de la brouette	9
Entretien	10
Stockage	11
Dépannage	12

INTRODUCTION

Votre nouvelle brouette saura largement satisfaire vos attentes. Il a été fabriqué selon des normes de qualité strictes pour répondre à des critères de performance supérieurs. Vous constaterez qu'il est facile et sûr à utiliser et qu'avec un entretien approprié, il vous offrira de nombreuses années de service fiable.



Lisez attentivement l'intégralité de ce manuel d'utilisation avant d'utiliser cet appareil. Faites particulièrement attention à tenir compte des mises en garde et des avertissements.

La boîte de vitesses à quatre vitesses, trois en marche avant et une en marche arrière, est au cœur de l'unité. Il est surdimensionné afin de gérer en toute sécurité les énormes couples générés par le moteur. Grâce à son réducteur efficace, il est capable de se déplacer dans toutes les situations et de supporter toutes les charges.

Le fabricant du moteur est responsable de tous les problèmes liés au moteur en ce qui concerne les performances, la puissance nominale, les spécifications, la garantie et le service. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation du fabricant du moteur, emballé séparément avec votre appareil pour plus d'informations.

Spécifications

Modèle	WB1100-TR
Transmission	6R+2R
Moteur	270cc, 9.0HP
Longueur de la boîte	1000mm
Largeur de la boîte	700mm
Profondeur de la boîte	450mm
Poids	282kg
Largeur de chenille	180mm
Niveau de puissance sonore	103dB(A)
Capacité de chargement	500 kg

ENVIRONNEMENTAL



Recyclez les matériaux indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Tous les outils, tuyaux et emballages doivent être recyclés, apportés au centre de recyclage local et éliminés d'une manière sûre et respectueuse de l'environnement.

SYMBOLES

Des symboles pertinents sont collés sur votre machine qui représentent des informations importantes sur le produit ou des instructions sur son utilisation.



Portez des lunettes de protection.
Portez une protection auditive.



Lisez attentivement ces instructions d'utilisation



Portez des chaussures de sécurité.



Portez des gants de sécurité.



Il est interdit de retirer ou de modifier les dispositifs de protection et dispositifs de sécurité.



Tenir à l'écart des parties chaudes de la machine.



Ne pas fumer et ne pas avoir de flammes nues.



Objets lancés.



Gardez vos mains ou vos pieds éloignés du rail et des pièces rotatives.



Éloignez les passants.

SÉCURITÉ

Comprendre votre machine

Lisez et comprenez le manuel de l'opérateur et les étiquettes apposées sur la machine. Apprenez son application et ses limites ainsi que les dangers potentiels spécifiques qui lui sont propres.

Bien connaître les commandes et leur bon fonctionnement. Sachez arrêter la machine et désengager les commandes rapidement.

Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions et précautions de sécurité décrites dans le manuel du fabricant du moteur, emballé séparément avec votre appareil. N'essayez pas d'utiliser la machine avant d'avoir parfaitement compris comment utiliser et entretenir correctement le moteur et comment éviter les blessures accidentelles et/ou les dommages matériels.

Espace de travail

Ne démarrez et ne faites jamais fonctionner la machine dans un espace fermé.

Les gaz d'échappement sont dangereux car ils contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel. Utilisez cet appareil uniquement dans un espace extérieur bien ventilé. N'utilisez jamais la machine sans une bonne visibilité ou un bon éclairage.

Sécurité personnelle

N'utilisez pas la machine sous l'influence de drogues, d'alcool ou de tout médicament susceptible d'affecter votre capacité à l'utiliser correctement.

Habillez-vous correctement

Portez des pantalons longs et épais, des bottes et des gants. Ne portez pas de vêtements amples, de pantalons courts et de bijoux de toute sorte. Fixez les cheveux longs pour qu'ils soient au-dessus du niveau des épaules. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

Utiliser des équipements de sécurité

Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de sécurité tels qu'un masque anti-poussière, un casque de sécurité ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.

Vérifiez votre machine avant de la démarrer. Gardez les gardes en place et en état de marche. Assurez-vous que tous les écrous, boulons, etc. sont bien serrés.

Éloignez les passants.

N'utilisez jamais la machine lorsqu'elle a besoin d'être réparée ou lorsqu'elle est en mauvais état mécanique. Remplacez les pièces endommagées, manquantes ou défectueuses avant de l'utiliser. Vérifiez les fuites de carburant.

Gardez la machine en état de fonctionnement sûr.

Ne retirez ou ne modifiez jamais le dispositif de sécurité. Vérifiez régulièrement leur bon fonctionnement.

N'utilisez pas la machine si l'interrupteur du moteur ne l'allume pas ou ne l'éteint pas. Toute machine à essence qui ne peut pas être contrôlée avec le commutateur du moteur est dangereuse et doit être remplacée.

Prenez l'habitude de vérifier que les clés et les clés de réglage sont retirées de la zone de la machine avant de la démarrer.

Une clé ou une clé laissée attachée à une partie rotative de la machine peut entraîner des blessures.

Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez la machine.

N'allez pas trop loin. N'utilisez pas la machine pieds nus ou lorsque vous portez des sandales ou des chaussures légères similaires.

Portez des chaussures de protection qui protégeront vos pieds et amélioreront votre appui sur les surfaces glissantes.

Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.

Cela permet un meilleur contrôle de la machine dans des situations inattendues.

Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que le moteur est arrêté avant de transporter la machine ou d'effectuer tout entretien ou service sur l'unité. Le transport ou l'entretien ou l'entretien d'une machine avec moteur allumé provoque des accidents.

Sécurité du carburant

Le carburant est très inflammable et ses vapeurs peuvent exploser si elles sont enflammées.

Prenez des précautions lors de l'utilisation pour réduire le risque de blessures graves.

Lors du remplissage ou de la vidange du réservoir de carburant, utilisez un récipient de stockage de carburant approuvé dans un endroit extérieur propre et bien ventilé. Ne fumez pas et ne laissez pas d'étincelles, de flammes nues ou d'autres sources d'inflammation à proximité de la zone pendant l'ajout de carburant ou le fonctionnement de l'appareil. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à l'intérieur.

Règles de sécurité spécifiques

Gardez les objets conducteurs mis à la terre, tels que les outils, à l'écart des pièces et connexions électriques exposées et sous tension pour éviter les étincelles ou les arcs électriques. Ces événements pourraient enflammer des fumées ou des vapeurs.

Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir de carburant. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur tourne ou lorsque le moteur est chaud. N'utilisez pas la machine si des fuites sont connues dans le système de carburant.

Desserrez lentement le bouchon du réservoir de carburant pour relâcher toute pression dans le réservoir.

Ne remplissez jamais trop le réservoir de carburant. Remplissez le réservoir jusqu'à pas plus de 12,5 mm (1/2") en dessous du bas du goulot de remplissage pour laisser de l'espace pour l'expansion, car la chaleur du moteur peut provoquer la dilatation du carburant.

Remplacez soigneusement tous les bouchons du réservoir de carburant et du récipient et essuyez le carburant déversé. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans que le bouchon du réservoir soit bien en place.

Évitez de créer une source d'inflammation pour le carburant déversé. En cas de déversement de carburant, n'essayez pas de démarrer le moteur, mais éloignez la machine de la zone de déversement et évitez de créer toute source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs de carburant se soient dissipées.

Stockez le carburant dans des conteneurs spécialement conçus et approuvés à cet effet.

Stockez le carburant dans un endroit frais et bien ventilé, à l'abri des étincelles, des flammes nues ou de toute autre source d'inflammation.

Ne stockez jamais de carburant ou une machine avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les fumées peuvent atteindre une étincelle, une flamme nue ou d'autres sources d'inflammation, comme un chauffe-eau, une fournaise, un sèche-linge et autres. Laissez le moteur refroidir avant de le ranger dans une enceinte.

Utilisation et entretien de la machine

Positionner la machine de manière à ce qu'elle ne puisse pas bouger pendant l'entretien, le nettoyage, le réglage, le montage d'accessoires ou de pièces de rechange, ainsi que lors du stockage. Ne forcez pas la machine. Utilisez la machine adaptée à votre application. La bonne machine fera le travail mieux et de manière plus sûre au rythme pour lequel elle a été conçue.

Ne modifiez pas les paramètres du régulateur du moteur et ne faites pas accélérer le moteur. Le régulateur contrôle la vitesse de fonctionnement maximale sûre du moteur.

Ne faites pas tourner le moteur à un régime élevé lorsque vous ne travaillez pas.

Ne placez pas les mains ou les pieds à proximité des pièces en rotation.

Évitez tout contact avec le carburant chaud, l'huile, les gaz d'échappement et les surfaces chaudes. Ne touchez pas le moteur ou le silencieux. Ces pièces deviennent extrêmement chaudes lors du fonctionnement. Ils restent chauds pendant une courte période après avoir éteint l'appareil. Laissez le moteur refroidir avant de procéder à l'entretien ou à des réglages.

Si la machine commence à émettre un bruit ou des vibrations inhabituels, arrêtez immédiatement le moteur, débranchez le fil de la bougie et recherchez-en la cause. Un bruit ou une vibration inhabituels indiquent généralement un problème.

Utilisez uniquement des accessoires et accessoires approuvés par le fabricant. Ne pas le faire peut entraîner des blessures.

Entretenez la machine. Vérifiez le mauvais alignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de la machine. En cas de dommage, faites réparer la machine avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des équipements mal entretenus.

Gardez le moteur et le silencieux exempts d'herbe, de feuilles, d'excès de graisse ou d'accumulation de carbone pour réduire le risque d'incendie. Ne jamais arroser ou asperger l'appareil avec de l'eau ou tout autre liquide.

Gardez les poignées sèches, propres et exemptes de débris.

Nettoyer après chaque utilisation.

Respectez les lois et réglementations appropriées en matière d'élimination du gaz, du pétrole, etc. afin de protéger l'environnement.

Rangez la machine inutilisée hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas la machine ou ces instructions l'utiliser. La machine est dangereuse entre les mains d'utilisateurs non formés.

Service

Avant de nettoyer, réparer, inspecter ou régler, arrêtez le moteur et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont arrêtées.

Débranchez le fil de la bougie d'allumage et éloignez-le de la bougie pour éviter un démarrage accidentel.

Faites réparer votre machine par un personnel de réparation qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira le maintien de la sécurité de la machine.



Inspectez soigneusement la zone à travailler, gardez la zone de travail propre et exempte de débris pour éviter de trébucher. Opérez sur un terrain plat.

Ne placez jamais aucune partie de votre corps là où elle serait en danger

si un mouvement devait se produire pendant l'assemblage, l'installation et le fonctionnement, l'entretien, la réparation ou le déplacement.

Gardez tous les spectateurs, enfants et animaux domestiques à au moins 23 m (75 pieds). Si vous êtes approché, arrêtez immédiatement l'appareil.

Ne montez pas sur une benne basculante et ne transportez jamais de passagers.

Ne garez jamais la machine dans un endroit avec un sol instable qui pourrait céder, surtout lorsqu'elle est pleine.

Désengagez le levier d'embrayage avant de démarrer le moteur. Démarrez le moteur avec précaution conformément aux instructions et avec les pieds bien éloignés des pièces mobiles. Ne quittez jamais la position de travail lorsque le moteur tourne.

Tenez toujours l'appareil à deux mains lors de son utilisation. Gardez une prise ferme sur le guidon. Soyez conscient que la machine peut rebondir de manière inattendue ou sauter vers l'avant si elle heurte des obstacles enfouis tels que de grosses pierres.

Marchez, ne courez jamais avec la machine.

Ne surchargez pas la capacité de la machine.

Conduisez à une vitesse sécuritaire, en ajustant la vitesse à la pente du terrain, aux conditions de la surface de la route et au poids de la charge.

Soyez extrêmement prudent lorsque vous faites marche arrière ou que vous tirez la machine vers vous.

Soyez extrêmement prudent lorsque vous conduisez ou traversez des allées, des allées ou des routes en gravier. Restez attentif aux dangers cachés ou à la circulation.

Sur sol meuble, conduisez en première vitesse avant/arrière. N'accélérez pas rapidement, ne tournez pas brusquement et ne vous arrêtez pas.

Soyez très prudent lorsque vous travaillez sur un sol gelé car la machine peut avoir tendance à déraper.

Si possible, évitez de conduire sur un lit de rivière caillouteux, des terrains en pierre concassée, du béton d'acier, des champs de souches, des rondins, etc., car une telle opération provoque des dommages mortels ou réduit la durée de vie des chenilles. N'utilisez pas la machine dans des zones confinées où il pourrait y avoir un risque d'écrasement de l'opérateur entre la machine et un autre objet.

N'utilisez jamais la machine sur des pentes dont l'angle est supérieur à 20°.

Lorsque vous vous déplacez sur une pente, que ce soit en marche avant ou en marche arrière, assurez-vous toujours que le poids est uniformément équilibré.

Déplacez-vous toujours dans des directions parallèles à la pente (vers le haut ou vers le bas). Pour éviter tout danger, ne changez pas de vitesse dans les pentes.

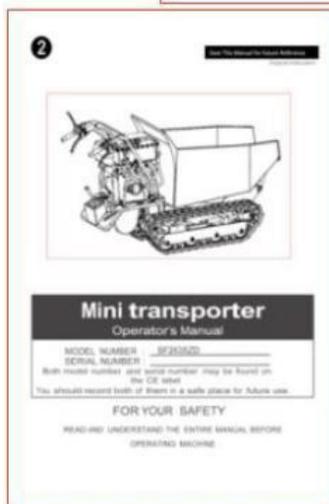
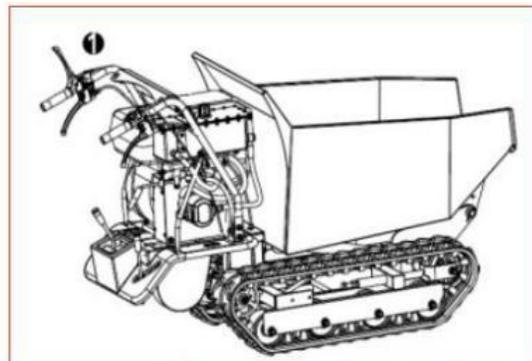
Lors du basculement de la charge depuis un dumper, le centre de gravité changera continuellement et les conditions du sol seront essentielles à la stabilité de la machine.

Il existe des risques particuliers pour les dumpers travaillant sur un sol mou et lorsque la charge colle à la carrosserie, par ex. argile humide.

CONTENU FOURNI

La brouette est livré entièrement assemblé et expédié dans un emballage soigneusement emballé. Une fois toutes les pièces retirées de l'emballage, vous devriez avoir :

1. Machines
2. Manuel de l'opérateur



Huile moteur

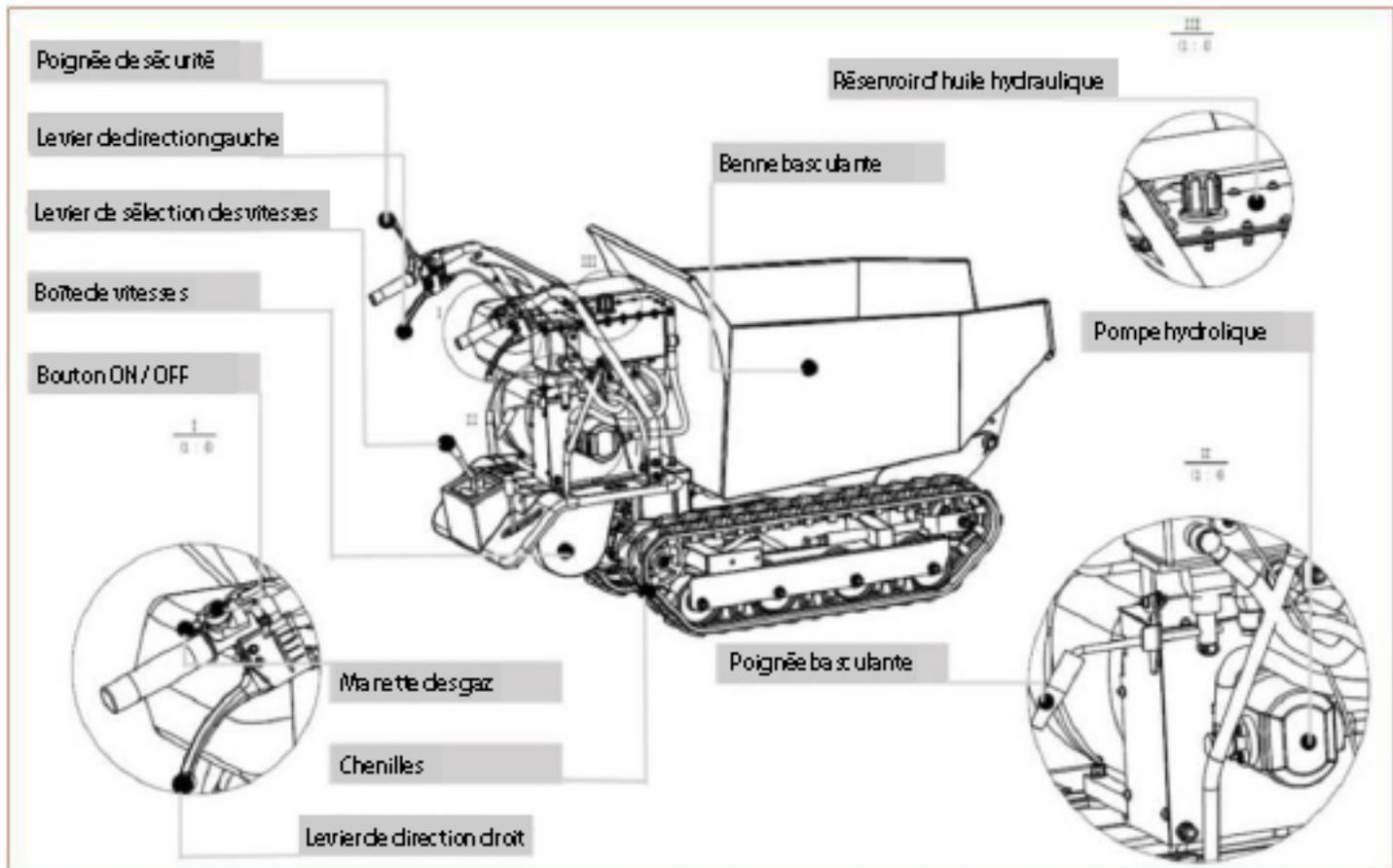


L'huile a été vidangée pour l'expédition. Le fait de ne pas remplir le carter moteur avec de l'huile avant de démarrer le moteur entraînera des dommages permanents et annulera la garantie du moteur.

Ajoutez de l'huile conformément au manuel du moteur emballé séparément avec votre appareil.

FONCTIONNEMENT DE LA BROUETTE

Fonctionnalités et commandes



Interrupteur moteur

Le commutateur du moteur active et désactive le système d'allumage.

Le commutateur du moteur doit être en position ON pour que le moteur tourne.

Tourner le contacteur du moteur sur la position OFF arrête le moteur.

Levier de commande d'embrayage

Appuyez sur le levier de commande, embrayage engagé. Relâchez le levier, embrayage débrayé.

Commande des gaz

Il contrôle le régime moteur. Mettez la commande des gaz sur petite vitesse (ou grande vitesse (ou une position intermédiaire entre L et H pour augmenter ou diminuer la vitesse du moteur.

Levier de direction gauche

Actionnez le levier pour tourner à gauche.

Levier de direction droit

Actionnez le levier pour tourner à droite.

Levier de sélection des vitesses

Il contrôle les mouvements en avant ou en arrière de la machine.

Poignée basculante

Il contrôle le basculement de la benne. Retournez le dispositif de verrouillage avant d'actionner la poignée de basculement. Appuyez lentement sur la poignée de basculement vers le bas de la benne en la soulevant en conséquence. Jusqu'en haut, elle s'arrête. Puis tirez lentement la poignée de basculement vers le haut et la benne basculante s'abaisse en conséquence. Veuillez mettre le dispositif de verrouillage en position d'origine pour bien verrouiller la poignée basculante.

Ajout de carburant

Remplissez le réservoir de carburant comme indiqué dans le manuel du moteur séparé fourni avec la machine.



Remplissez le réservoir jusqu'à pas plus de 12,5 mm (1/2") sous le bas du goulot de remplissage pour laisser de l'espace pour l'expansion.

Ajout d'huile hydraulique

Remplissez d'huile hydraulique le réservoir d'huile hydraulique avant de démarrer la machine. La capacité du réservoir est de 4,5 l, il est préférable de ne pas remplir, laissez un peu d'espace.

Démarrage du moteur

Une description plus détaillée du fonctionnement du moteur et de toutes les précautions et procédures associées se trouve dans le manuel du moteur emballé séparément avec le mini-transporteur.

Suivre

la procédure ci-dessous pour les démarrages à froid :

1. Mettez le levier de vitesses en position ralenti
2. Tournez le levier de starter du moteur en position starter maximum.
3. Allumez le contacteur du moteur.
4. Tirez lentement plusieurs fois sur la corde de démarrage pour permettre à l'essence de s'écouler dans le carburateur du moteur. Tenez ensuite fermement la poignée de démarrage et tirez sur la corde sur une courte distance jusqu'à ce que vous sentiez une certaine résistance. Tirez ensuite sur la corde doucement et vigoureusement, et laissez la corde revenir doucement. Ne laissez pas la corde revenir en arrière. Si nécessaire, tirez plusieurs fois sur la corde jusqu'à ce que le moteur démarre.
5. Laissez le moteur tourner pendant quelques secondes pour se réchauffer. Ensuite, déplacez progressivement le levier de cale en position « OUVERT ».



Veuillez ne pas actionner le levier de changement de direction avant que le moteur ne chauffe après plusieurs secondes.

Le redémarrage d'un moteur déjà chaud après un fonctionnement précédent ne nécessite normalement pas l'utilisation du starter.

1. Réglez le levier d'accélérateur sur le guidon à mi-course.
2. Tenez fermement la poignée de démarrage et tirez sur la corde sur une courte distance jusqu'à ce que vous sentiez une certaine résistance. Tirez ensuite sur la corde doucement et vigoureusement, et laissez la corde revenir doucement. Ne laissez pas la corde revenir en arrière.

Fonctionnement

Une fois le moteur réchauffé, appuyez lentement sur le levier de commande d'embrayage, puis engagez la vitesse requise. Si la vitesse ne s'engage pas immédiatement, relâchez lentement le levier d'embrayage et réessayez. De cette façon, le mini transporteur commencera à bouger.

Tirez le levier d'accélérateur pour accélérer le régime moteur. Le mini transporteur a les leviers de direction sur le guidon, ce qui rend la direction très facile. Pour tourner à droite ou à gauche, actionnez simplement le levier de direction droit ou gauche correspondant.

La sensibilité de la direction augmente proportionnellement à la vitesse de la machine et qu'avec la machine vide, une légère pression sur le levier suffit pour tourner. Tandis que lorsque la machine est chargée, plus de pression est nécessaire.

Le mini transporteur a une capacité maximale de 500 kg.

Il est toutefois conseillé d'évaluer la charge et de l'ajuster en fonction du terrain sur lequel la machine sera utilisée.

Il est donc conseillé de parcourir ces tronçons à vitesse réduite et en faisant particulièrement attention. Dans de telles situations, la machine doit rester en vitesse basse pendant toute la durée du trajet.

Évitez les virages serrés et les changements de direction fréquents lorsque vous conduisez sur route, en particulier sur des terrains accidentés et durs, remplis de points pointus et inégaux avec un degré de friction élevé.

Même si l'unité est équipée de chenilles en caoutchouc, n'oubliez pas d'être prudent lorsque vous travaillez dans des conditions météorologiques défavorables.

(verglas, fortes pluies et neige) ou sur des types de terrains qui pourraient rendre le mini transporteur instable.

Veuillez noter qu'étant donné qu'il s'agit d'un véhicule à chenilles, il est soumis à un mouvement de tangage considérable lors du passage sur des bosses, des trous et des marches.

Lorsque le levier de commande d'embrayage est relâché, la machine s'arrêtera et freinera automatiquement, le levier d'accélérateur sera désactivé.

Si la machine est arrêtée sur une pente raide, une cale doit être placée contre l'une des chenilles.

Ralenti

Réglez le levier de commande des gaz sur la position « » pour réduire la contrainte sur le moteur lorsque le travail n'est pas effectué.

Réduire le régime moteur pour faire tourner le moteur au ralenti contribuera à prolonger la durée de vie du moteur, à économiser du carburant et à réduire le niveau sonore de la machine.

Arrêt du moteur

Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, relâchez le levier de commande d'embrayage, puis tournez le contacteur du moteur en position OFF.

Dans des conditions normales, utilisez la procédure suivante :

1. Déplacez le levier d'accélérateur en position SLOW.
2. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant une ou deux minutes.
3. Tournez le contacteur du moteur en position OFF.
4. Tournez le levier du robinet de carburant en position OFF.



Ne déplacez pas la commande du starter sur CHOKE pour arrêter le moteur. Un retour de flamme et des dommages au moteur pourraient survenir.

ENTRETIEN

Un entretien et une lubrification appropriés aideront la machine à rester en parfait état de fonctionnement.

Maintenance préventive

Coupez le moteur et désengagez tous les leviers de commande. Le moteur doit être froid.

Inspecter l'état général de l'unité. Vérifiez les vis desserrées, le désalignement ou le grippage des pièces mobiles, les pièces fissurées ou cassées et toute autre condition pouvant affecter son fonctionnement sûr.

Retirez tous les débris et autres matériaux qui pourraient s'être accumulés sur le rail et l'unité. Nettoyer après chaque utilisation. Utilisez ensuite une huile de machine légère de première qualité pour lubrifier toutes les pièces mobiles.



N'utilisez jamais de « nettoyeur haute pression » pour nettoyer votre appareil. L'eau peut pénétrer dans les zones restreintes de la machine et de son carter de transmission et endommager les broches, les engrenages, les roulements ou le moteur. L'utilisation de nettoyeurs haute pression entraînera une durée de vie raccourcie et réduira la facilité d'entretien.

Réglage de l'embrayage

Au fur et à mesure que l'embrayage s'use, le même levier pourrait avoir une ouverture plus large, étant ainsi difficile à utiliser. Cela signifie qu'il est nécessaire de régler le câble en plaçant le levier d'embrayage dans sa position d'origine en agissant sur le dispositif de réglage et sur le contre-écrou.

Réglage de la direction

Si vous avez des difficultés à diriger l'appareil, vous devrez régler la direction à l'aide des dispositifs de réglage spéciaux. Desserrez le contre-écrou et dévissez les régleurs pour éliminer le jeu du câble qui peut survenir après une première utilisation ou une usure normale. Faites très attention à ne pas trop dévisser les régleurs car cela peut créer un autre problème : la perte de traction. N'oubliez pas de serrer le contre-écrou lorsque vous avez terminé.

Lubrification

La boîte de vitesses est pré-lubrifiée et scellée en usine. Vérifiez le niveau d'huile toutes les 50 heures de travail. Retirez le bouchon et vérifiez, machine horizontale, que l'huile arrive aux deux encoches. Si nécessaire, ajoutez l'huile.

Utilisez de la graisse au lithium #0 pour outils portables telle que Lubriplate 6300AA Lubriplate GR 132 ou Multifak, par ex. EP-O.

L'huile doit être remplacée lorsqu'elle est chaude en dévissant le bouchon de remplissage et le bouchon équipé d'une jauge d'huile. Lorsque l'huile est complètement vidangée, remplacez le bouchon de remplissage et faites le plein d'huile neuve.

Resserrement des chenilles

A l'usage, les chenilles ont tendance à se desserrer. En travaillant avec des chenilles louses, elles ont tendance à glisser sur la roue motrice, la faisant sauter de son boîtier ou travailler dans une situation précaire, endommageant ainsi l'usure du boîtier. Pour vérifier l'étanchéité des rails, procédez comme suit.

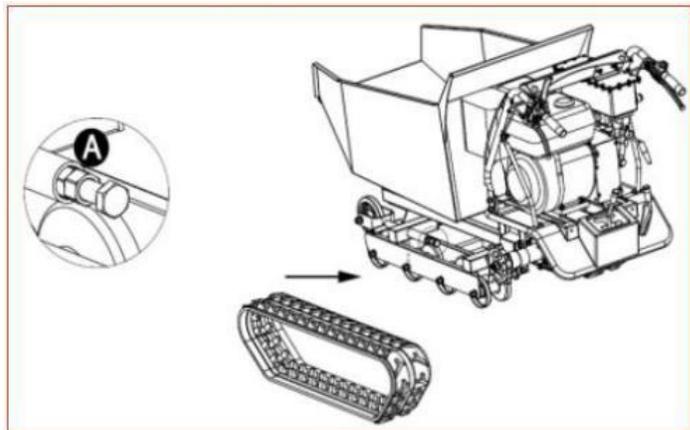
1. Placez la machine sur une surface plane avec un sol compact, de préférence sur un trottoir en asphalte ou en pierre.

2. Soulevez la machine et placez-la sur des blocs ou des supports adaptés au poids de la machine, de sorte que les chenilles soient à environ

A 100 mm du sol.

3. Mesurez la ligne médiane de la piste par rapport à la ligne horizontale. La lecture ne doit pas dépasser 10 à 15 mm.

Si la distance est plus grande, serrez le boulon A pour régler la distance entre la roue de guidage et la chenille jusqu'à ce que le serrage correct soit rétabli.



Le réglage de la chenille et des freins sont liés, soyez donc très prudent car si la chenille est trop tendue, l'effet de freinage sera perdu.



S'il n'y a plus de réglage sur le boulon de réglage, les chenilles devront peut-être être remplacées.

Remplacement des pistes

Vérifiez périodiquement l'état des voies. Si une piste est fissurée ou effilochée, elle doit être remplacée dès que possible.

1. Desserrez le boulon A indiqué sur l'image ci-dessus pour laisser les chenilles suffisamment desserrées.
2. Retirez les anciennes pistes et installez les nouvelles pistes.
3. Ajustez le boulon A pour assurer un serrage correct.



Lors du retrait ou de l'installation des chenilles, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre la chenille et la poulie.



Ne stockez pas la machine avec du carburant dans un endroit non ventilé où les vapeurs de carburant peuvent atteindre des flammes, des étincelles, des veilleuses ou toute source d'inflammation.

Entretien moteur

Reportez-vous au manuel du moteur inclus dans votre appareil pour obtenir des informations sur l'entretien du moteur. Le manuel de votre moteur fournit des informations détaillées et un calendrier de maintenance pour effectuer les tâches.

STOCKAGE

Si la brouette ne sera pas utilisée pendant une période supérieure à 30 jours, suivez les étapes ci-dessous pour préparer votre unité au stockage.

1. Vidangez complètement le réservoir de carburant. Le carburant stocké contenant de l'éthanol ou du MTBE peut commencer à devenir vicié au bout de 30 jours. Le carburant vicié a une teneur élevée en gomme et peut obstruer le carburateur et restreindre le débit de carburant.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête. Cela garantit qu'il ne reste plus de carburant dans le carburateur. Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Cela permet d'éviter la formation de dépôts de gomme à l'intérieur du carburateur et d'éventuels dommages au moteur.
3. Pendant que le moteur est encore chaud, vidangez l'huile du moteur. Remplissez d'huile fraîche de la qualité recommandée dans le manuel du moteur.
4. Utilisez des chiffons propres pour nettoyer l'extérieur de la machine et pour garder les bouches d'aération libres de toute obstruction.



N'utilisez pas de détergents puissants ou de nettoyants à base de pétrole pour nettoyer les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager les plastiques.

5. Inspectez toute pièce desserrée ou endommagée. Réparez ou remplacez les pièces endommagées et serrez les vis, écrous ou boulons desserrés.
6. Stockez votre appareil sur un sol plat dans un bâtiment propre, sec et bien ventilé.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fil de bougie débranché. 2. Manque de carburant ou carburant vicié. 3. Le starter n'est pas en position ouverte. 4. Conduite de carburant bloquée. 5. Bougie d'allumage encrassée. 6. Noyage du moteur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fixez solidement le fil de bougie à la bougie. 2. Remplissez d'essence propre et fraîche. 3. L'accélérateur doit être positionné sur le starter pour un démarrage à froid. 4. Nettoyez la conduite de carburant. 5. Nettoyez, ajustez l'écart ou remplacez. 6. Attendez quelques minutes pour redémarrer, mais n'amorcez pas.
Le moteur tourne de façon irrégulière.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fil de bougie desserré. 2. Unité fonctionnant sur CHOKE. 3. Conduite de carburant obstruée ou carburant vicié. 4. Événement bouché. 5. Eau ou saleté dans le système de carburant. 6. Filtre à air sale. 7. Mauvais réglage du carburateur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connectez et serrez le fil de bougie. 2. Placez le levier de starter sur OFF. 3. Nettoyer la conduite de carburant. Remplissez le réservoir d'essence propre et fraîche. 4. Dégagez l'événement. 5. Vidangez le réservoir de carburant. Remplissez avec du carburant frais. 6. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 7. Reportez-vous au manuel du moteur.
Le moteur surchauffe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Niveau d'huile moteur bas. 2. Filtre à air sale. 3. Débit d'air restreint. 4. Carburateur mal réglé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplissez le carter avec de l'huile appropriée. 2. Nettoyer le filtre à air. 3. Retirez le boîtier et nettoyez-le. 4. Reportez-vous au manuel du moteur.
Une des deux pistes est bloquée.	Des corps étrangers se sont frayés un chemin entre la piste et le cadre.	Retirez le corps étranger.
La machine ne bouge pas lorsque le moteur tourne.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La vitesse n'est pas correctement sélectionnée. 2. Les pistes de circulation ne sont pas assez étroites. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que le levier de vitesses ne se trouve pas entre deux vitesses différentes. 2. Resserrez les voies de circulation.

**POUR VOTRE SÉCURITÉ
LISEZ ET COMPRENEZ TOUT LE MANUEL
AVANT D'UTILISER CETTE MACHINE**

